

Nhân bất học bất tri lý, Ngọc bất trác bất thành khí,
 Hoa nhi bất đồng, nghĩa là: Hoa với người mà không a-dua bẻ gãy, luân nhi
 bất đồng, nghĩa là: Luân với người cho có nhân quần, nhưng không theo bẻ gãy.
 Chu nhi bất ti, nghĩa là: Công bình chẳng thiên tư. Vạn vật nhứt thể, nghĩa là: Coi muôn
 loài với mình chẳng khác gì một thể. Chặt vậy đối với người luân tử mà quá thân
 thì không tránh khỏi tiếng a-dua. Đối với kẻ tiểu nhân mà quá ghét thì lại dễ gây
 mối căm-thù, Có giữ vững quan-niệm đó, tức là chẳng thiên tư, thì cuộc đời mới có
 ý-nghĩa như một mùa xuân. Tình nết con người cũng chẳng khác mấy với mùa trời,
 cũng trong ý-nghĩa cư xử phải lẽ, Tuyết giã với bạn thân, là điều đáng tiếc,
 nhưng khi người bạn thân ấy không biết nhớ, không biết nghĩ đến mình, thì không
 còn là bạn thân nữa. Trách nhiệm rất khó!

L homme sans instruction ne connaît pas le raisonnement .

- La Perle sans être ouvragée ne peut devenir bijoux.
- Être en harmonie avec les autres sans flagorner.
- Se joindre aux gens de bien sans former de partis.
- Être juste sans partialité.
- Considérer toutes les espèces dans une unité.
- En vérité, si l'on est par trop attaché aux sages, on ne peut pas éviter de les suivre aveuglement.
- A l'égard des gens vulgaires, si l'on les déteste exagérément on sert de sujet à la rancune .
- Si l'on insiste à conserver ce point de vue, on garde l' impartialité, la vie aura alors le sens du printemps .
- Le caractère humain doit être pareil aux saisons, qui se montrent toujours justes.
- Rompre les relations avec un ami de confiance est chose regrettable, mais quand celui-ci nous ignore, ne pense plus à nous, on n'est plus ami .

La responsabilité est très difficile.

CHƯƠNG MÔN
 VÕ ĐƯỜNG BÌNH ĐỊNH SA LONG CƯƠNG
 TRƯƠNG BÁ ĐƯƠNG